



**G E M I N I | C S 2 2 0 P R O**

**G E M I N I | C S 2 0 0 P R O**



**G E M I N I | C S 2 2 0 P R O**



**G E M I N I | C S 2 0 0 P R O**

**EN** Descaling manual  
**FR** Instructions de détartrage  
**DE** Entkalkungsanleitung  
**IT** Manuale decalcificazione  
**ES** Manual de descalcificación  
**PT** Manual de Descalcificação  
**PT<sub>br</sub>** Manual de Descalcificação  
**NL** Ontkalkingshandleiding  
**DA** Afkalkningsvejledning

**SV** Avkalkningsinstruktion  
**NO** Håndbok om avkalking  
**FI** Kalkinpoisto-ohjeet  
**RU** Руководство по удалению накипи  
**PL** Instrukcja usuwania kamienia  
**CS** Návod na odstranění vodního kamene  
**SK** Návod na odstránenie vodného kameňa  
**SL** Navodila za odstranjevanje vodnega kamna  
**ET** Katlakivi eemaldamise juhend

**LV** Katlakmens notīrīšanas pamācība  
**LT** Kalkių šalinimo instrukcija  
**HR** Priručnik za uklanjanje kamenca  
**BG** Ръководство за почистване на котлен камък  
**HU** Vízkőmentesítési kézikönyv  
**RO** Manual de decalcifiere  
**GR** Οδηγίες χρήσης αφαίρεσης αλάτων  
**TR** Kireç temizleme kılavuzu  
**CN** 除污手册

**TW** 除汙手冊  
**KO** 세척 설명서  
**MS** Panduan nyah kerak  
**TH** คู่มือชะล้างคราบ  
**AR** دليل تنظيف الترسبات  
**FA** دفترچه راهنمای جرم گیری

EN Safety notices  
FR Consignes de sécurité  
DE Sicherheitshinweise  
IT Istruzioni di sicurezza  
ES Indicaciones de seguridad  
PT Avisos de Segurança  
PTbr Avisos de Segurança  
NL Veiligheidsnotities  
DA Sikkerhedsanvisning  
SV Säkerhetsanvisningar  
NO Sikkerhetsanvisninger

FI Turvallisuutta koskevat huomautukset  
RU Указания по технике безопасности  
PL Instrukcje bezpieczeństwa  
CS Bezpečnostní pokyny  
SK Bezpečnostné pokyny  
SL Varnostna navodila  
ET Ohutusteated  
LV Norādījumi attiecībā uz drošumu  
LT Įspėjimai apie saugą  
HR Sigurnosne napomene  
BG Инструкции за безопасност

HU Biztonsági előírások  
RO Instrucțiuni de siguranță  
GR Επισημόνσεις ασφαλείας  
TR Güvenlik uyarıları  
CN 安全须知  
TW 安全須知  
KO 안전 수칙  
MS Notis keselamatan  
TH คำเตือนเพื่อความปลอดภัย  
AR التنبيهات الخاصة بالسلامة  
FA نکات ایمنی

CS 220

CS 200



EN Always read the safety notices (additional manual)  
FR Lire attentivement les consignes de sécurité (manuel séparé)  
DE Unbedingt Sicherheitshinweise lesen (zusätzliche Anleitung)  
IT Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza (separate)  
ES Lea atentamente las indicaciones de seguridad (manual adicional)  
PT Ler os avisos de segurança (manual separado)  
PTbr Sempre ler os avisos de segurança (manual separado)  
NL Lees altijd de veiligheidsadviezen (aanvullende handleiding)  
DA Læs altid sikkerhedsanvisningerne (separat vejledning)  
SV Läs alltid säkerhetsanvisningarna (extra bilaga)  
NO Les alltid sikkerhetsanvisningene (ekstra håndbok)

FI Lue turvallisuutta koskevat huomautukset huolellisesti (erillinen opas)  
RU Обязательно прочтите указания по технике безопасности (дополнительное руководство)  
PL Należy bezwzględnie przeczytać instrukcje bezpieczeństwa (dodatkowa instrukcja)  
CS Bezpodmínečně si přečtěte bezpečnostní pokyny (dodatečný návod)  
SK Bezpodmienečne si prečítajte bezpečnostné pokyny (dodatočný návod)  
SL Vedno si preberite varnostna navodila (dodatni priročnik)  
ET Loe alati ohutusteated (lisajuhend)  
LV Vienmēr izlasiet norādījumus attiecībā uz drošumu (papildu rokasgrāmata)  
LT Visada perskaitykite įspėjimus apie saugą (papildomas vadovas)  
HR Uvijek pročitajte sigurnosne napomene (dodatni priručnik)  
BG Винаги четете инструкциите за безопасност (допълнително ръководство)

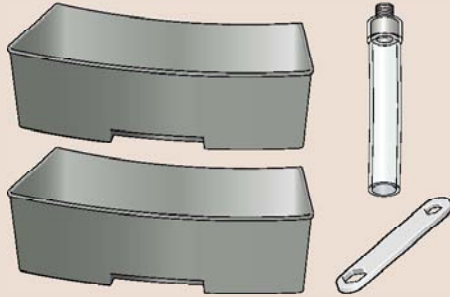
HU Olvassák el a biztonsági előírásokat is (külön kézikönyv)  
RO Citiiți întotdeauna instrucțiunile de siguranță (manual suplimentar)  
GR Διαβάζετε πάντοτε τις επισημόνσεις ασφαλείας (πρόσθετο έντυπο)  
TR Her zaman güvenlik uyarılarını okuyun (ek kılavuz)  
CN 请仔细阅读安全须知(另外附加手册)  
TW 請仔細閱讀安全須知(另外附加手冊)  
KO 안전 수칙을 읽으시오 (추가 설명서)  
MS Sentiasa baca notis keselamatan (panduan tambahan)  
TH อ่านคำเตือนเพื่อความปลอดภัย (คู่มือเพิ่มเติม) อย่างสม่ำเสมอ  
AR اقرأ دائما ملاحظات الأمان (دليل إضافي)  
FA همیشه نکات ایمنی را مطالعه کنید (دفترچه راهنمای اضافه)

EN Accessories  
 FR Accessoires  
 DE Zubehör  
 IT Accessori  
 ES Accesorios  
 PT Accesórios  
 PTbr Acessórios  
 NL Accessoires  
 DA Tilbehør  
 SV Tillbehör  
 NO Tilbehør

FI Lisävarusteet  
 RU Принадлежности  
 PL Akcesoria  
 CS Příslušenství  
 SK Príslušenstvo  
 SL Dodatna oprema  
 ET Tarvikud  
 LV Piederumi  
 LT Priedai  
 HR Dodaci  
 BG Аксесоари

HU Tartozékok  
 RO Accesorii  
 GR Αξεσουάρ  
 TR Aksesuarlar  
 CN 附件  
 TW 附件  
 KO 약세서리  
 MS Aksesori  
 TH อุปกรณ์เสริม  
 AR الكماليات  
 FA لوازم

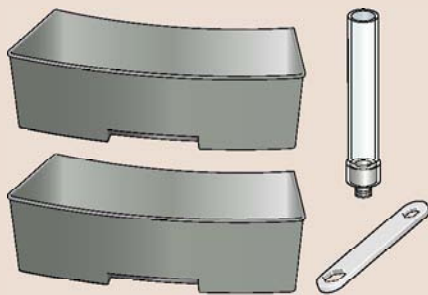
**5035/GEMINI**



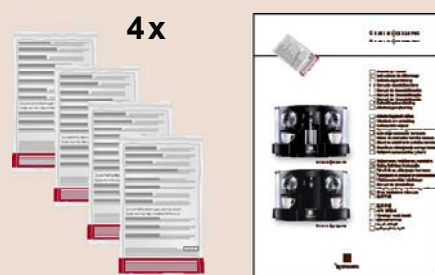
**5035/CS220**



**5035/GEMINI**



**5035/CS200**



CS 220

CS 200

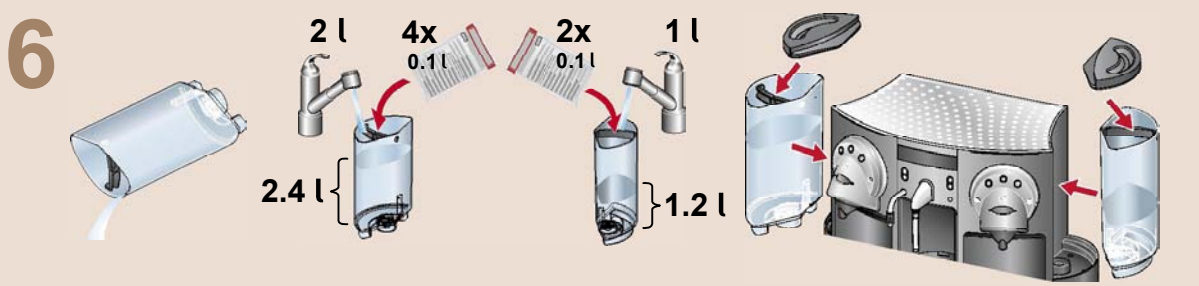
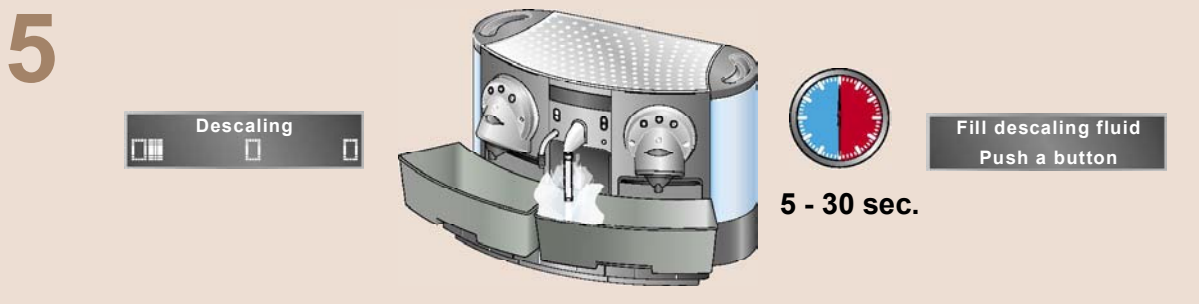
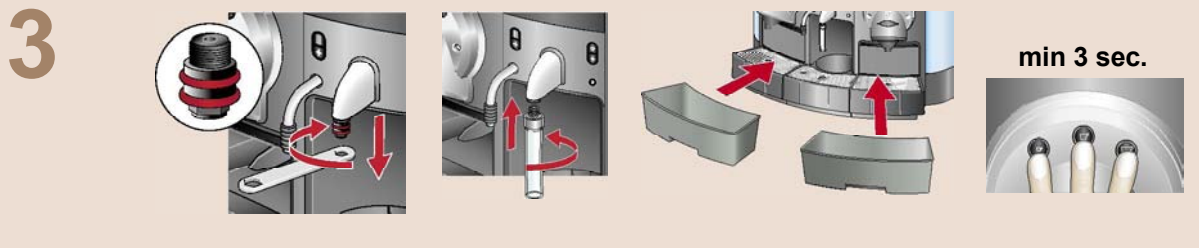
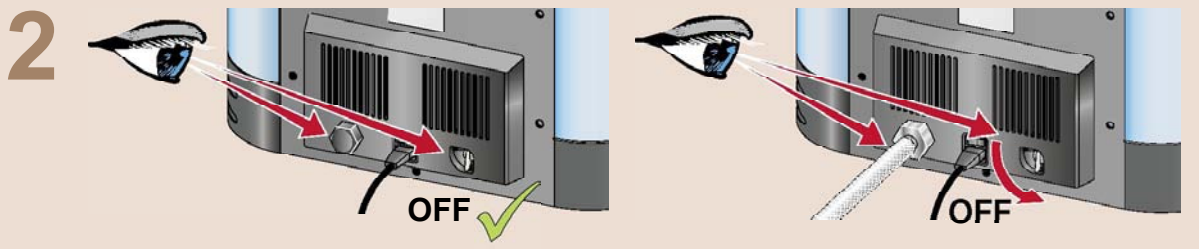
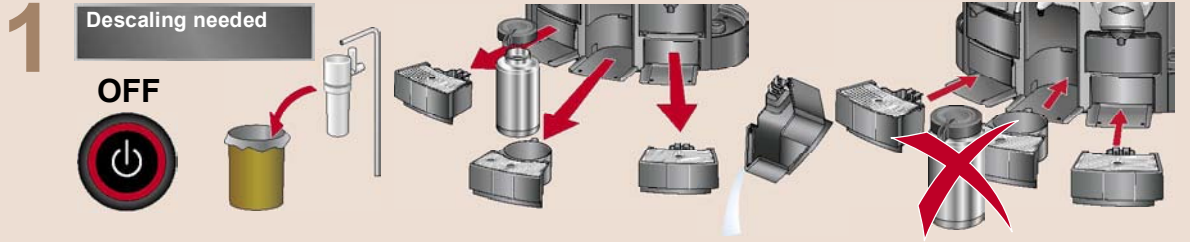


EN Descaling  
 FR Détartrage  
 DE Entkalkung  
 IT Decalcificazione  
 ES Descalcificación  
 PT Descalcificação  
 PTbr Descalcificação  
 NL Ontkalken  
 DA Afkalkning  
 SV Avkalkning  
 NO Avkalking

FI Kalkinpoisto  
 RU Удаление накипи  
 PL Odwapnianie  
 CS Odstranění vodního kamene  
 SK Odstránenie vodného kameňa  
 SL Odstranjevanje vodnega kamna  
 ET Katlakivi eemaldamine  
 LV Katlakmens notīrīšana  
 LT Kalkių šalinimas  
 HR Uklanjanje kamenca  
 BG Отстраняване на котлен камък

HU Vízkőmentesítés  
 RO Decalcifiere  
 GR Αφαίρεση αλάτων  
 TR Kireç  
 CN 除污  
 TW 除汙  
 KO 세척  
 MS Nyah kerak  
 TH การขจัดสิ่งสกปรก  
 AR تنظيف الترسبات  
 FA جرم گیری

CS 220



7

Fill descaling fluid  
Push a button

1x

! STOP

8

Descaling

~ 3 min

~ 20 sec.

9

Descaling

~ 90 sec.

~ 20 sec.

Automatic stop

10

Fill water

11

3l

3l

EN Descaling (rinsing)  
 FR Détartrage (rinçage)  
 DE Entkalkung (spülen)  
 IT Decalcificazione (risciacquo)  
 ES Descalcificación (enjuague)  
 PT Descalcificação (enxaguamento)  
 PT<sub>br</sub> Descalcificação (enxágüe)  
 NL Ontkalken (spoelen)  
 DA Afkalkning (skylning)  
 SV Avkalkning (skölj)  
 NO Avkalking (skylling)

FI Kalkinpoisto (huuhtelu)  
 RU Удаление накипи (промывка)  
 PL Odwapnianie (płukanie)  
 CS Odstranění vodního kamene (proplachování)  
 SK Odstránenie vodného kameňa (preplachovanie)  
 SL Odstranjanje vodnega kamna (izpiranje)  
 ET Katlakivi eemaldamine (uhtmine)  
 LV Katlakmens notīrīšana (skalošana)  
 LT Kalkių šalinimas (skalavimas)  
 HR Uklanjanje kamenca (ispiranje)  
 BG Отстраняване на котлен камък (изплакване)

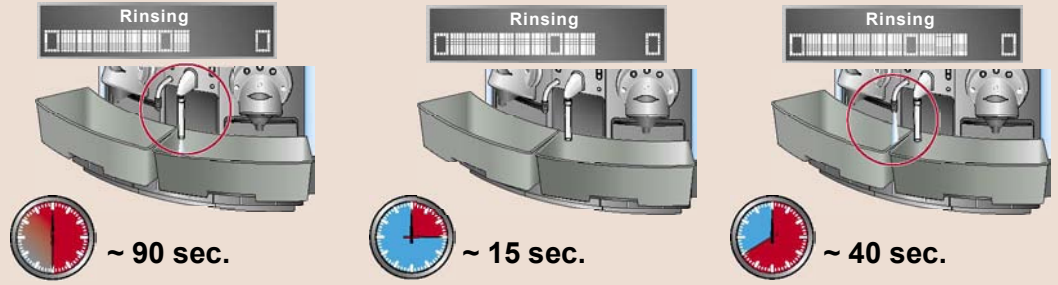
HU Vízkőmentesítés (öblítés)  
 RO Decalcifiere (spălare)  
 GR Αφαίρεση αλάτων (έκπλυση)  
 TR Kireç temizlenmeli  
 CN 除污 (清洗)  
 TW 除汙 (清洗)  
 KO 세척(헹굼)  
 MS Nyah kerak (pembilasan)  
 TH การขจัดคราบ (การล้าง)  
 AR تنظيف الترسبات (الشطف)  
 FA جرم گیری (اب کشی)

12

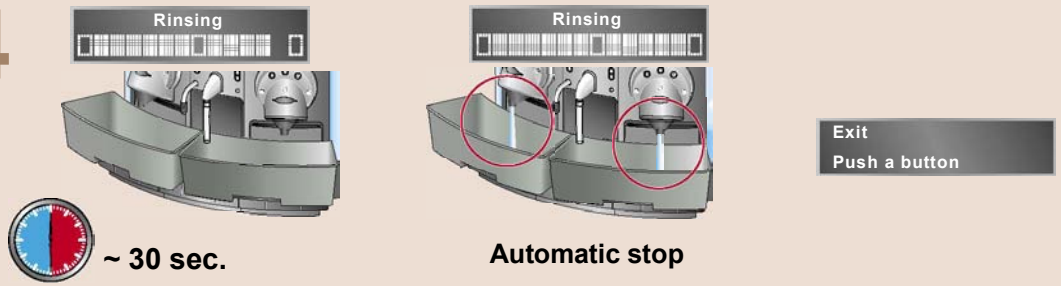
Fill water  
Push a button



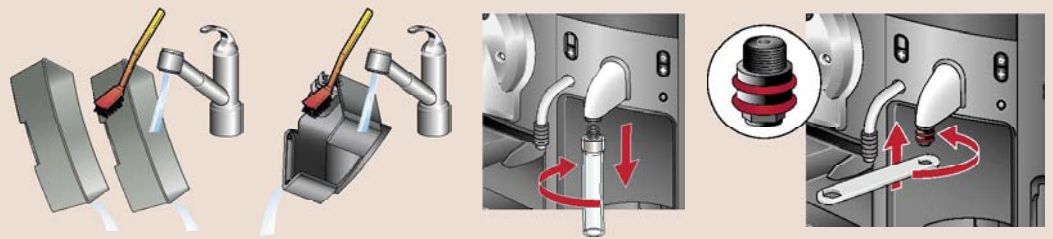
13



14



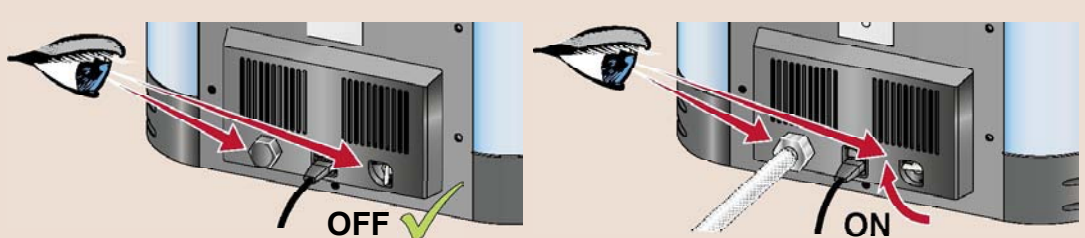
15



16



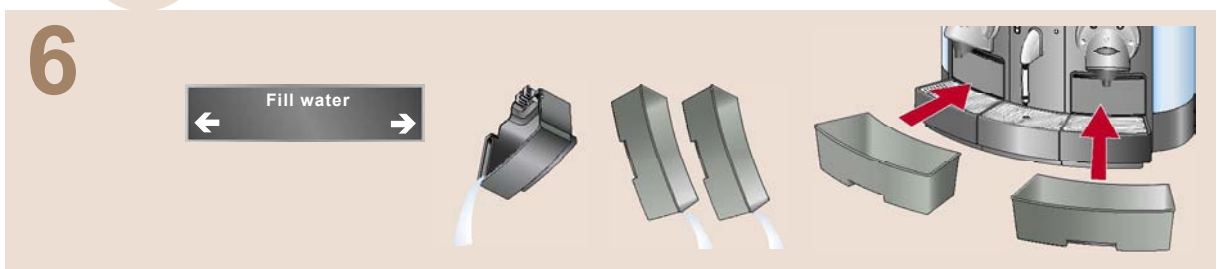
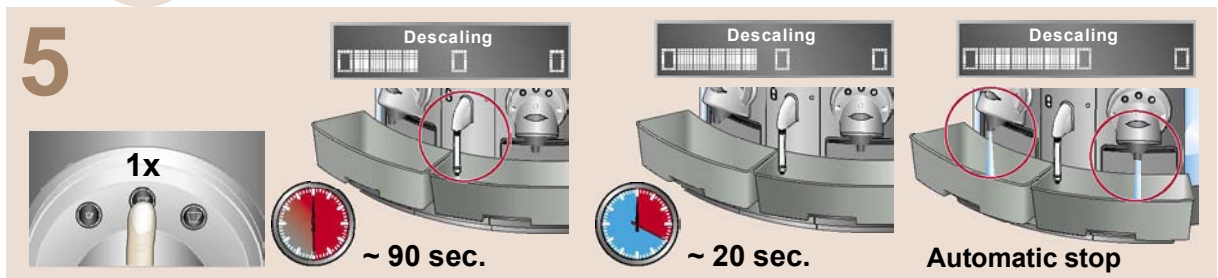
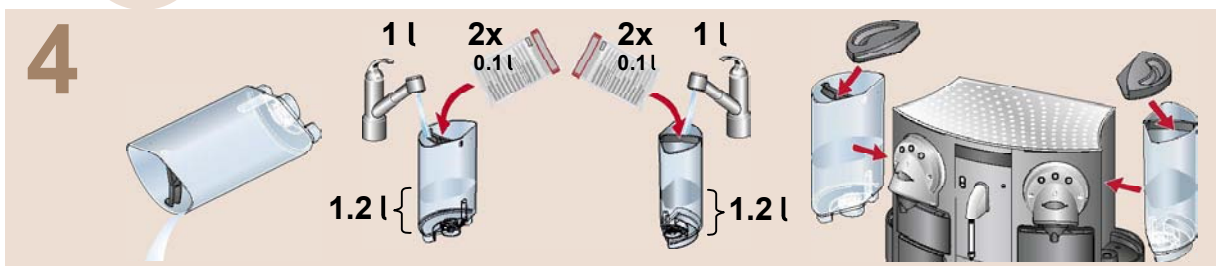
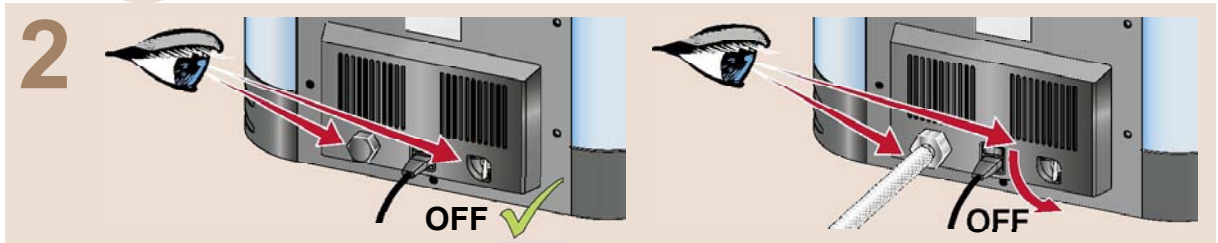
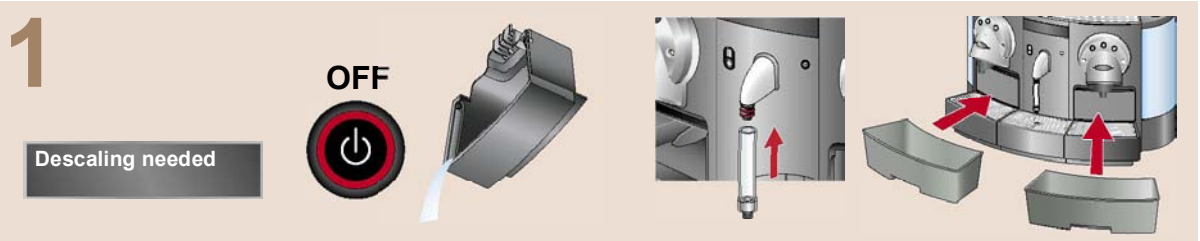
17



EN Descaling  
 FR Détartrage  
 DE Entkalkung  
 IT Decalcificazione  
 ES Descalcificación  
 PT Descalcificação  
 PT<sub>br</sub> Descalcificação  
 NL Ontkalken  
 DA Afkalkning  
 SV Avkalkning  
 NO Avkalking

FI Kalkinpoisto  
 RU Удаление накипи  
 PL Odwapnianie  
 CS Odstranění vodního kamene  
 SK Odstránenie vodného kameňa  
 SL Odstranjevanje vodnega kamna  
 ET Katlakivi eemaldamine  
 LV Katlakmens notīrīšana  
 LT Kalkių šalinimas  
 HR Uklanjanje kamenca  
 BG Отстраняване на котлен камък

HU Vízkőmentesítés  
 RO Decalcifiere  
 GR Αφαίρεση αλάτων  
 TR Kireç  
 CN 除污  
 TW 除汙  
 KO 세척  
 MS Nyah kerak  
 TH การขจัดสิ่งสกปรก  
 AR تنظيف الترسبات  
 FA جرم گیری



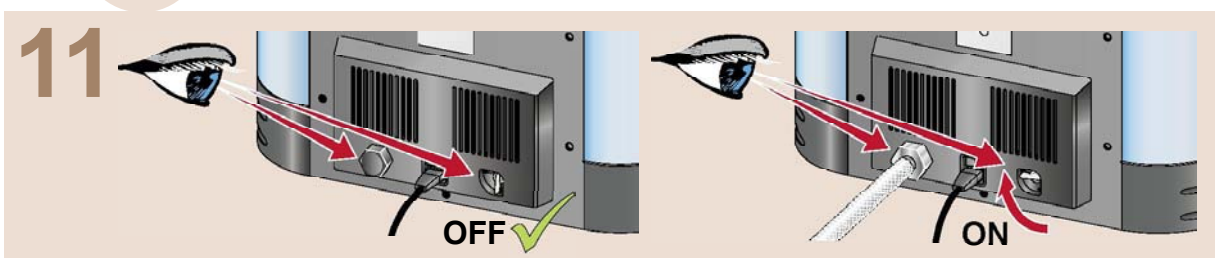
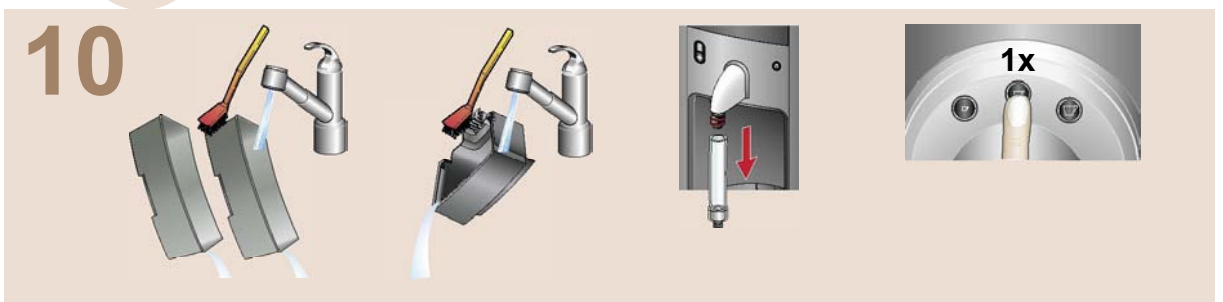
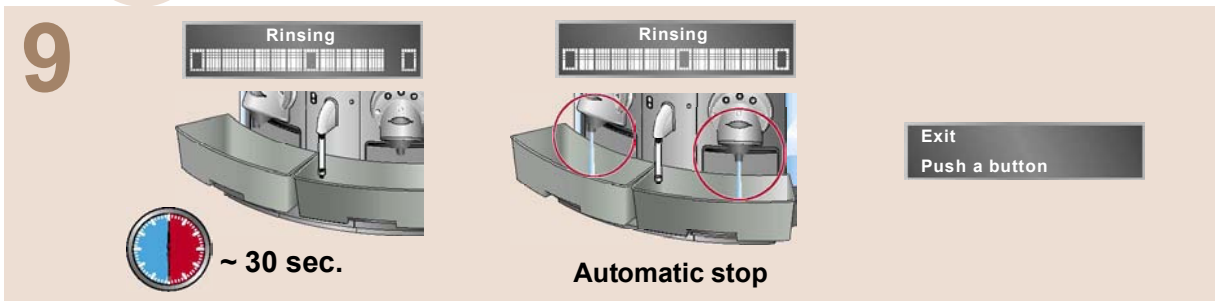
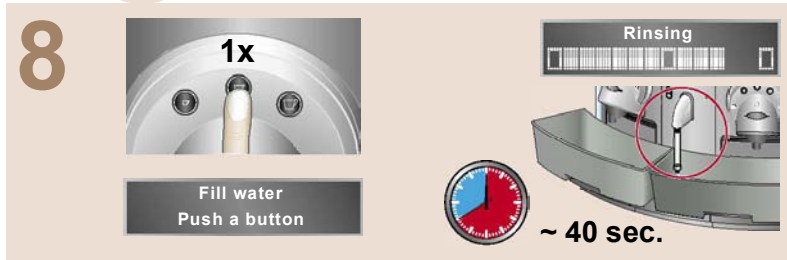
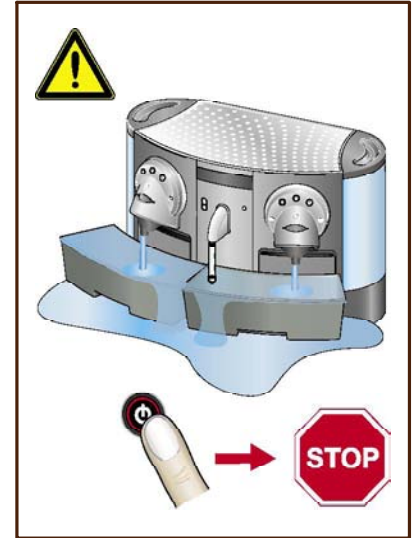
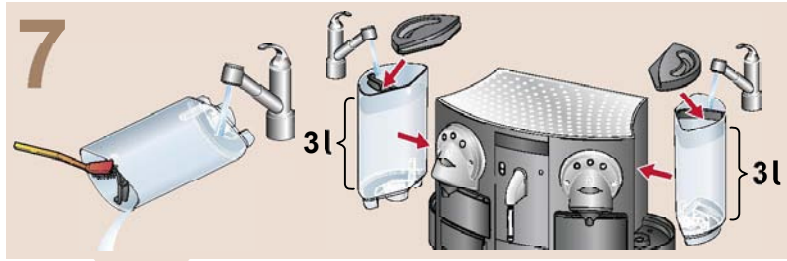
CS 200



EN Descaling (rinsing)  
 FR Détartrage (rinçage)  
 DE Entkalkung (spülen)  
 IT Decalcificazione (risciacquo)  
 ES Descalcificación (enjuague)  
 PT Descalcificação (enxaguamento)  
 PTbr Descalcificação (enxágüe)  
 NL Ontkalken (spoelen)  
 DA Afkalkning (skylning)  
 SV Avkalkning (skölj)  
 NO Avkalkning (skylling)

FI Kalkinpoisto (huuhtelu)  
 RU Удаление накипи (промывка)  
 PL Odwapnianie (płukanie)  
 CS Odstranění vodního kamene (proplachování)  
 SK Odstránenie vodného kameňa (preplachovanie)  
 SL Odstranjanje vodnega kamna (izpiranje)  
 ET Katlakivi eemaldamine (uhtmine)  
 LV Katlakmens notīrīšana (skalošana)  
 LT Kalkių šalinimas (skalavimas)  
 HR Uklanjanje kamenca (ispiranje)  
 BG Отстраняване на котлен камък (изплакване)

HU Vízkőmentesítés (öblítés)  
 RO Decalcifiere (spălare)  
 GR Αφαίρεση αλάτων (έκπλυση)  
 TR Kireç temizlemeli  
 CN 除污 (清洗)  
 TW 除汙 (清洗)  
 KO 세척(헹굼)  
 MS Nyah kerak (pembilasan)  
 TH การชะล้างคราบ (การล้าง)  
 AR تنظيف الترسبات (الشطف)  
 FA جرم گیری (اب کشی)



CS 200